



© Rotary International/Alyce Henson

Dates importantes / Wichtige Daten

- **Rotary UNI D1990, Genève / Genf**
3 novembre / 3. November 2018
[INSCRIPTIONS ET PROGRAMME \[CLIC\]](#)
- **Rotary Day, Nairobi, United Nations Information Centre**
10 novembre / 10. November 2018
[PROGRAMME \[CLIC\]](#)
- **Concert / Konzert « Musique solidaire », Le Châble (VS)**
17 novembre / 17. November 2018
[PROGRAMME \[CLIC\]](#)

Anniversaires de clubs / Club-Geburtstage

- **RC Genève-Palais Wilson, 20 ans / Jahre, 9.11.2018**

Eradication de la Polio, un combat sans relâche ?

Encore et toujours la polio ! N'a-t-on pas bientôt fini avec ce combat ? Depuis le temps ? Des remarques que j'entends parfois dans nos clubs. Et pourtant !

OUI, nous sommes presque à bout touchant, mais comme les centièmes de secondes en sport, il reste le plus difficile. En 1985, quand le Rotary International a décidé de s'attaquer à ce fléau mondial, 385'000 enfants étaient touchés par année, dans plus de 125 pays ! A mi-octobre 2018, seuls 19 cas ont été recensés dans deux pays endémiques : l'Afghanistan (14) et le Pakistan (5).

En trente ans, plus d'un milliard et demi de US\$ ont été investis en vaccinations par le Rotary et ses partenaires, dont 10 millions par les Rotariens de Suisse, et chaque année près de 20 millions de bénévoles contribuent à vacciner 450 millions d'enfants de par le monde. Des efforts colossaux, mais qui doivent être maintenus, faute de quoi des dizaines de milliers de cas réapparaîtraient dans les années à venir. De récentes souches virales découvertes en Afrique et en Papouasie le démontrent. Deux des trois sérotypes de poliovirus sont éteints, certes, mais ce fléau, qui n'existe pas dans la nature, mais est transmis uniquement d'homme à homme, doit être combattu jusqu'au bout, avant que l'OMS ne le déclare définitivement effacé après trois ans sans nouveau cas. On y est presque !

Alors, ne fléchissons pas, poursuivons nos soutiens, sachant que la Fondation RI et nos partenaires multiplient nos financements, demeurons engagés, redoublons nos efforts, pour éradiquer auprès des enfants ce fléau de la planète.

On compte sur NOUS !

Avec l'appui d'Oliver Rosenbauer,
responsable Polio+ D1990/1980/2000

Der Kampf gegen die Polio - Wann werden wir gewinnen ?

Immer wieder Kinderlähmung! Haben wir diesen Kampf nicht bald beendet? Wann ist es endlich soweit? Bemerkungen, die ich manchmal in unseren Clubs höre. Und doch sind wir naeher am Ziel als je!

JA, wir sind fast am Ziel, aber wie im Sport sind die letzten Hundertstelsekunden die schwierigsten. Als Rotary International 1985 beschloss, die Polio global zu bekämpfen, wurden jedes Jahr 385.000 Kinder in mehr als 125 Ländern betroffen! Bis Mitte Oktober 2018 wurden in zwei endemischen Ländern nur 19 Fälle gemeldet: Afghanistan (14) und Pakistan (5).

In dreißig Jahren wurden mehr als anderthalb Milliarden US-Dollar in Impfungen von Rotary und seinen Partnern investiert, darunter 10 Millionen von Rotariern in der Schweiz, und jedes Jahr helfen fast 20 Millionen Freiwillige bei der Impfung von 450 Millionen Kinder auf der ganzen Welt. Dies sind große Anstrengungen, aber sie müssen aufrechterhalten werden, sonst werden Zehntausende von Fällen in den kommenden Jahren wieder auftauchen. Neuere Virusstämme, die dieses Jahr in Afrika und Papua Neuguinea gefunden wurden, zeigen dies. Zwei der drei Poliovirus-Serotypen sind schon ausgelöscht, aber diese Krankheit, die in der Natur nicht existiert, also nur von Mensch zu Mensch übertragen wird, muss bis zum Ende bekämpft werden, bevor die WHO sie als ausgerottet erklärt. Dies wird dauerhaft der Fall sein, nach drei Jahren ohne einen neuen Fall. Wir sind fast da!

Lassen Sie uns also nicht im Stich, lasst uns unsere Unterstützung fortsetzen, wissend, dass die RI Foundation und unsere Partner unsere Mittel aufstocken, engagiert bleiben. Lasst uns unsere Anstrengungen verdoppeln, diese Krankheit ein fuer alle mal auszurotten.

Die Welt zählt auf UNS!

Video «Polio»



Mit der Unterstützung von Oliver Rosenbauer,
Leiter Polio + D1990/1980/2000

De nombreuses actions rotariennes sont à votre disposition pour aider au financement de l'éradication de la polio : Dons à la Fondation suisse, **chocolat**, bulbes de tulipes, repas-ceinture, etc.

Je vous rappelle que l'édition 2019 de la prochaine **Convention Internationale aura lieu en Allemagne, à Hambourg**. Vous pouvez vous inscrire au moyen de ce lien URL [\[CLIC\]](#)



Viele rotarische Aktionen stehen Ihnen zur Verfügung, um die Ausrottung von Kinderlähmung zu finanzieren: Spenden an die Schweizer Stiftung, **Polio Schokoladen**, Poliotulpenzwiebeln, Sparlunch, etc.

Zur Erinnerung: **Die Rotary-Convention 2019 findet in Hamburg statt**. Sie können sich über folgende Links anmelden: [\[CLIC\]](#)

